

20.49x19.77	1	19	עמוד	1902 - כותרת	10/05/2022	81611372-9
בנימין זאב הרצל - בהקשר לציונו - 80790						

120 שנה ל"אלטנוילנד": לראשונה בכתב ידו של הרצל

הרומן האוטופי של חוזה המדינה יוצג כפי שנכתב ב-1902, לצד תערוכה בנושא הספר • מרכז הרצל של ההסתדרות הציונית: "הטקסט נשאר רלוונטי גם היום"

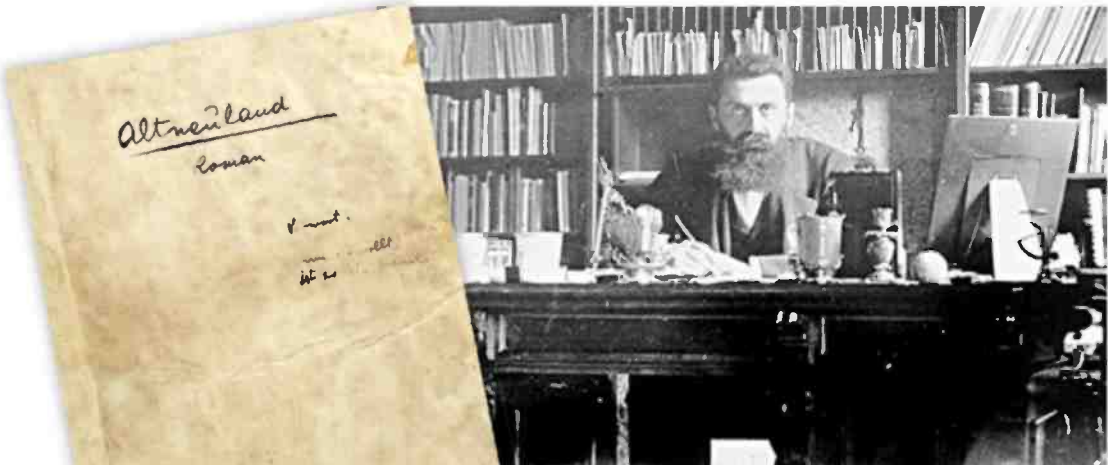
אסף גולן

במלאת 120 שנה להוצאת הספר "אלטנוילנד", הרומן האוטופי של הרצל, מציג לראשונה מרכז הרצל בירושלים את כתב היד המקורי של הרצל עצמו על דפי הספר הוותיק.

כך יוכלו המבקרים במרכז להיחשף לאחד הטקסטים הציוניים הקאנוניים. בספר מתאר הרצל את מדינת היהודים שתוקם לאחר מימוש הח"וון הציוני שהוביל כמנהיג וכמדינאי. הרומן נפתח במילים הירועות "אם תרצו, אין זו אגדה".

כבר בשנת פרסום הספר, 1902, תרגם נחום סוקולוב את הספר לעברית, ואחרי שהתקשה למצוא שם מקביל בעברית ל"אלטנוילנד" (ארץ ישנה-חדשה), בחר בשם "תל אביב", ובכך, מבלי לדעת, גם העניק לעיר העברית הראשונה את שמה.

לצד כתב היד של הרצל, תוצג תערוכה שתעסוק ב"אלטנוילנד", וזאת לצד התערוכה הקבועה במוזיאון, שבמרכזה חדר העבודה המקורי של הרצל. התערוכה מספרת את סיפורו של הרומן האוטופי, חושפת את הציבור לרעיונות המהפכניים שכתב הרצל בספרו ומקיימת מפגש ויזואלי של חזון ומציאות. ברקע התערוכה



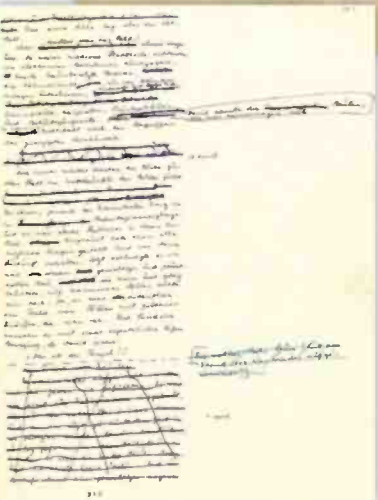
צילומים: מרכז הרצל

הרצל בחדר העבודה שיוצג בתערוכה

כחווה הסטארט-אפ ניישן". השקת התערוכה תתקיים היום, ערב יום הרצל התשפ"ב. החל מ-12 במאי יוכל הציבור לחזות בתערוכה בשעות פעילות מוזיאון הרצל בימים ראשון עד חמישי בשעות 09:00-17:00, וביום שישי בשעות 08:30-13:00 (לקי בוצות המעוניינות: ניתן לקיים סיורים מיוחדים בשעות נוספות). התערוכה תהיה פתוחה לציבור הרחב עד לסוף שנת 2022. הפעילות היא במימון המועצה להנצחת בנימין זאב הרצל במשרד ראש הממשלה.

"חוזה הסטארט-אפ ניישן"

אורי זכי, יו"ר מרכז הרצל של ההסתדרות הציונית, אמר: "גם היום, 120 שנה לאחר שיצא לאור, הטקסט מצליח להיות רלוונטי הודות ליכולת של הרצל לחזות כבר אז מה יעסיק את המדינה, החל מסוגיות של שוויון מגדרי והיחס למיעוט הערבי, יחסי רת ומדינה, רכבות חשמליות, חשמל היר-ראולי וביוטק. ב'אלטנוילנד' מתגלה הרצל לא רק כחווה המדינה, אלא גם



דפי הספר בכתב ידו של הרצל